

NÚMERO 44 · GRATUITA

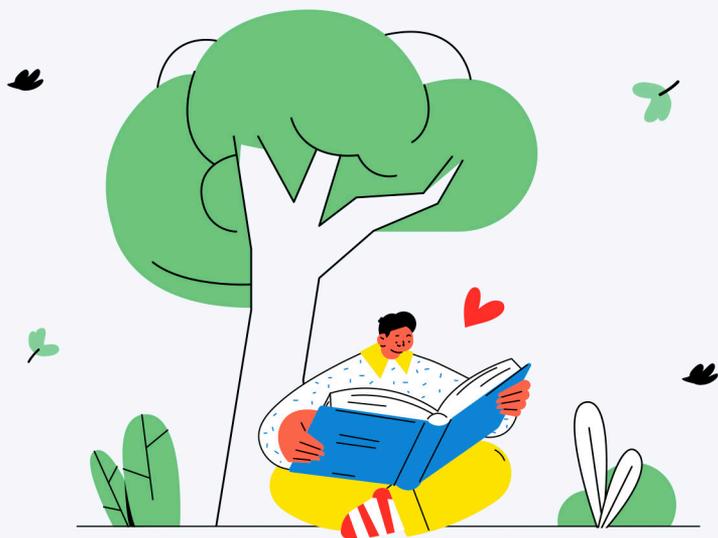
LA LATINA

SPOKANE

DÍA DEL LIBRO

#LATINPOWER

ISABEL ALLENDE
GABRIEL GARCÍA MARQUÉZ
JULIO CORTÁZAR
MARIO VARGAS LLOSA
GABRIELA MISTRAL
MARIO BENEDETTI
ERNESTO SÁBATO
RÓMULO GALLEGOS
GIUSEPPE CAPUTO
JUAN CÁRDENAS
CARLOS MANUEL ÁLVAREZ
FRANK BÁEZ
NATALIA BORGES POLESSO
MAURO JAVIER CÁRDENAS
MARÍA JOSÉ CARO



BUSCA EN INTERNET A CUALQUIERA DE ESTOS AUTORES Y CELEBREMOS NUESTRA LITERATURA

LA LATINA **SPOKANE**

CULTURA

4/PALABRAS VIVAS

14/LEER CON LOS MÁS
PEQUEÑOS

18/ENGLISH VERSION

ESTILO DE VIDA

22/RECETA:

FRIJOLES COLOMBIANOS

NUESTRA GENTE

26/ RICARDO MARTÍNEZ

VIAJES

30/COLONIA, URUGUAY



 @lalatina_us



22
FRIJOLE
COLOMBIANOS



PALABRAS VIVAS
LOS CUENTOS

4

NUESTRA GENTE
RICARDO MARTÍNEZ

26



!

¿Quieres
anunciarte
en La
Latina?

Escríbenos
un correo a

lalatina@qmode.es

LA LATINA
LOS CUENTOS
PALABRAS VIVAS



Te invitamos cordialmente
a acompañarnos en
PALABRAS VIVAS los
días 21 y 27 de abril, un
cuentacuentos que podrás
disfrutar en compañía de tu
familia.

En las próximas páginas de
nuestra revista encontrarás
parte del contenido que se
leerá ese día.

¡Esperamos contar con tu
presencia!



Palabras Vivas · Cuento #1

¡Te quiero Mamá gallina! (Dicen los 3 Patitos).

Había una vez una granja muy especial donde vivían animalitos de todas clases, ¡y todos eran amigos! En ella se encontraban 1 caballo veloz, 4 ovejas de lana suave, 3 conejos saltarines, 2 cerditos juguetones y 5 gallinas. Todas las gallinas tenían polluelos, excepto la gallina color café llamada Carmelita, con un gran deseo en su corazón, ser mamá! Carmelita miraba a las otras gallinas cuidando a sus pollitos, pero ella no podía poner huevos.

Busco consejos en todos lados; el sapo de estanque le dijo que ponerse de cabeza por 3 horas era la solución; la araña del establo le enseñó una danza ritual para poner huevos. Intento comer gusanos de hoja de mango, bañarse en luna llena, no cacarear por una semana... Nada funcionó!

Esa noche Carmelita estaba tan triste, aunque ella nunca perdía las esperanzas de ser madre. Salió a caminar rumbo al lago y se encontró con 3 huevitos. Preguntó a los animales del lugar, al búho, al mapache, nadie sabía de quién eran.

El camaleón le dijo: - Pasaron ahí toda la noche y no sobrevivirá una noche más el frío - Sin pensarlo, Carmelita se los llevó a casa, para arroparlos con su calor. Al día siguiente escuchó un crack, y otro crack, otro, los huevos se estaban rompiendo!!!!

Eran 3 patitos!!! con sus grandes picos y patas.

La miraron y el primer patito se metió entre sus alas y le dijo -MAMA!- la gallina café sintió un calor en el corazón que jamás había sentido, era madre de 3 patitos.

Carmelita les enseñó a cacarear y los patitos le enseñaron a nadar. Así, juntos, descubrieron que la maternidad no siempre llega como uno espera, pero el amor que se siente por los hijos siempre es igual, ¡inmenso y maravilloso! Y desde entonces, Carmelita y sus tres patitos fueron la familia más feliz de toda la granja.



Palabras Vivas · Cuento #2

El león y el ratón.

Era una vez un león que dormía plácidamente cuando un pequeño ratoncito se le subió encima y comenzó a jugar con su rabo. El león, al notar algo que le hacía cosquillas, se despertó sobresaltado y cogió al ratón con sus garras con intención de darle bocado.

Antes de ser devorado por el león el ratón suplicó por su vida: “Señor León, usted que es el Rey de la Selva y es respetado por todos los animales del bosque, por favor apiádense de este pobre ratón y no me coma. No le serviré ni para un bocado apetitoso. Yo le prometo que no volveré a molestarle y si algún día necesitas mi ayuda, le serviré con gusto, pues quedaré en deuda con usted”.

“¿Servirme tú a mí con lo pequeño que eres?” Le respondió el león. “No sé en qué podrías ayudarme pero me has hecho reír tanto que te perdonaré la vida y te dejaré marchar” continuó el león.

Un buen día, años más tarde el león se vio inmerso en una situación desagradable para él; cayó en una trampa que había sido preparada por unos cazadores furtivos y se encontraba atrapado en una red y lleno de ira rugía sin parar.

Quiso la casualidad, que el pequeño ratón anduviera por la zona y acudiera en su auxilio al oír los rugidos de pena y socorro.

Al ver al león tan indefenso, el pequeño ratón recordó cómo le había perdonado la vida años atrás y aún arriesgándose a ser atrapado por él de nuevo, decidió prestarle su ayuda. El ratoncito fue rompiendo la soga con sus dientes, hasta que consiguió liberar al león de la trampa. El león se salvó de ser cazado y le agradeció enormemente que le hubiera salvado la vida. Ambos se hicieron muy amigos y vivieron felices.

Moraleja: No hay que menospreciar a nadie porque todos podemos necesitar en algún momento hasta la ayuda del más débil y pequeño de los seres.



Palabras Vivas · Biografía. Celia Cruz, una vida única.

Érase una vez una niña con una voz maravillosa y muchas ganas de mostrarla al mundo, su nombre era Celia Caridad Cruz Alfonzo, la cual nació en el barrio de Santos Suárez de La Habana Cuba, un 21 de Octubre, el año no se tiene muy claro, ya que, Celia sabía esconder su edad, unos dicen que fue 1924, otros 1925 o incluso 4 años antes.

Su padre, un fogonero de ferrocarriles y su madre ama de casa, le dieron una infancia llena de amor y ruido entre 3 hermanos y once primos. Parte de su trabajo del hogar incluía arrullar a los más pequeños, lo cual fue sus inicios en el canto.

A sus doce años Celia cantó para un turista y fue tan hermosa su interpretación que aquel turista le compró zapatos, en poco tiempo ya la niña había calzado a todos los niños de la casa.

Su madre siempre la alentó y apoyó, ella pasaba horas viendo a través de las ventanas de los cafés a los cantantes y bandas en sus interpretaciones. no veía la hora de saltar a los escenarios.

Por otra parte su padre quería que fuese maestra y ella por complacerlo, comenzó los estudios, pero su pasión por la música fue más grande y no pudo terminar de estudiar, tenía que cantar.

Participó en programas de radio y concursos, su primer pago fue 15 dólares. Su carrera fue solo en aumento, la sonora matancera y luego de solista, su grito de guerra era AZÚCAR! y su música positiva y llena de sabor hacía bailar a las masas.

Celia cruz fue la intérprete femenina más famosa de salsa de todos los tiempos, hasta su último aliento estuvo sobre un escenario, siempre con aquella alegría que la caracterizaba , ya que, estamos seguros que para ella, la vida siempre fue un carnaval!



LA LATINA
presenta

CUENTACUENTOS
PALABRAS VIVAS

*Descubriendo el imaginario
latino a través de cuentos tradicionales*



SPOKANE
PUBLIC LIBRARY

**PRESENTAMOS: PALABRAS VIVAS
UNA CELEBRACIÓN DE LA IMAGINACIÓN LATINA.**

A TRAVÉS DE CUENTOS TRADICIONALES Y ACTIVIDADES DIVERTIDAS,
EXPLORAMOS LA TRADICIÓN LITERARIA EN LA LENGUA ESPAÑOLA.
ESTE PROGRAMA SERÁ PRESENTADO COMPLETAMENTE EN ESPAÑOL.
PARA NIÑOS DE 3 A 6 AÑOS Y SUS FAMILIAS.

EN COLABORACIÓN CON LA REVISTA LA LATINA.

DOMINGO, 21 DE ABRIL DE 2024

HORA: 2:00 PM - 3:00 PM
BIBLIOTECA: SPOKANE VALLEY
DIRECCIÓN: 22 N HERALD RD SPOKANE VALLEY, WA 99206

SÁBADO, 27 DE ABRIL DE 2024
HORA: 10:30 AM - 11:30 AM
UBICACIÓN: MORAN PRAIRIE
DIRECCIÓN: 6004 S REGAL ST, SPOKANE, WA 99223

**WE PRESENT: LIVING WORDS;
A CELEBRATION OF THE LATIN IMAGINATION.**

THROUGH TRADITIONAL TALES AND FUN ACTIVITIES, WE EXPLORE THE
SPANISH-LANGUAGE LITERARY TRADITION. THIS PROGRAM WILL BE
PRESENTED ENTIRELY IN SPANISH. FOR CHILDREN AGED 3 TO 6 AND
THEIR FAMILIES.

PRESENTED IN COLLABORATION WITH LA LATINA MAGAZINE.

SUNDAY, APRIL 21, 2024

TIME: 2:00 PM - 3:00 PM
LIBRARY: SPOKANE VALLEY
ADDRESS: 22 N HERALD RD SPOKANE VALLEY, WA 99206
SATURDAY, APRIL 27, 2024

TIME: 10:30 AM - 11:30 AM
LOCATION: MORAN PRAIRIE
ADDRESS: 6004 S REGAL ST, SPOKANE, WA 99223



CULTURA

BENEFICIOS DE LEER EN ESPAÑOL CON TUS PEQUEÑOS Y CONECTAR CON SUS RAÍCES LATINAS.

La lectura es una herramienta poderosa que no solo nutre el intelecto, sino que también fortalece los lazos familiares y culturales. Aquí te presentamos algunos beneficios de leer en español con los más pequeños de la casa.



-Fortalecer la identidad cultural: Leer en español permite a los niños conectar con sus raíces latinas, explorar su herencia cultural y sentirse orgullosos de su origen.

-Desarrollar el lenguaje: Leer desde una edad temprana promueve un mejor desarrollo del lenguaje, ampliando el vocabulario y mejorando la comprensión verbal y escrita.

-Estimular la imaginación: Los libros transportan a los niños a mundos llenos de fantasía y aventura, estimulando su imaginación y creatividad de una manera única y familiar.

-Fomentar el amor por la lectura: Compartir libros con los más pequeños crea momentos especiales de conexión familiar y les enseña el valor y el placer de la lectura desde una edad temprana.

En resumen, leer con tus hijos no solo les brinda importantes beneficios educativos, sino que también les permite explorar y celebrar su herencia cultural latina.

¡Aprovecha esta maravillosa oportunidad para conectar con tus pequeños a través de la magia de la lectura en español!



CULTURE

BENEFITS OF READING IN SPANISH WITH YOUR LITTLE ONES AND CONNECTING WITH YOUR LATIN ROOTS

Reading is a powerful tool that not only nurtures intellect but also strengthens family and cultural bonds. Here are some benefits of reading in Spanish with the youngest members of the family.

-Strengthens Cultural Identity: Reading in Spanish allows children to connect with their Latin roots, explore their cultural heritage, and take pride in their origins.

-Language Development: Reading from an early age promotes better language development, expanding vocabulary, and improving verbal and written comprehension.

-Stimulates Imagination: Books transport children to worlds full of fantasy and adventure, stimulating their imagination and creativity excitingly and familiarly.

-Love for Reading: Sharing books with little ones creates special moments of family connection and teaches them the value and pleasure of reading from an early age.

In summary, reading with your children not only provides important educational benefits but also allows them to explore and celebrate their Latin cultural heritage.

Seize this wonderful opportunity to connect with your little ones through reading in Spanish!







RECETA FRIJOLES COLOMBIANOS POR *MELY'S KITCHEN*

INGREDIENTES:

- 2 tazas de frijoles
- 5 tazas de agua
- 1 cebolla pequeña
- 1 rama de cebolla
- 2 dientes de ajo
- Medio pimentón rojo
- 1 ramita de cilantro
- 1 cucharada de salsa de soya
- 1 cucharada de pasta de tomate
- 5 tomates
- 2 cucharadas de aceite
- 1 cubo de caldo de vegetales
- 1/2 cucharadita de azúcar
- Pimienta
- Sal al gusto

¿CÓMO PREPARALO?

1. Remojar los frijoles desde la noche anterior.
2. Desechar el agua de remojo y colocar los frijoles en la olla instantánea con 5 tazas de agua, cocinar en modo presión durante 30 minutos.
3. Abrir la olla y asegurarse de que los frijoles estén blandos.
4. Mientras los frijoles se cocinan, preparar un sofrito con las verduras finamente picadas, luego agregar especias y salsas. Reservar una taza del agua de los frijoles para luego verterla en el sofrito.
5. Dejar hervir durante aproximadamente 10 minutos.

Acompañamiento sugerido:

- Arroz
- Huevo frito
- Tajadas maduras
- Carne molida
- Aguacate



LA LATINA

April 23rd

WORLD BOOK DAY

23 de abril

DÍA DEL LIBRO

SPREAD THE LOVE OF READING
LEER ES UN PLACER



Usted es el padre o cuidador de un niño de 0 a 5 años de edad

y vive en el condado de Spokane

Responda a esta encuesta de 10 minutos y estará participando para

¡GANAR una tarjeta eGift de \$50



Escanee o visite:
srhd.org/parental-connection

srhd.org 
Created: April 2024

RICARDO MARTÍNEZ

#SPOKANE

Ricardo es el maquillador oficial de La Latina, y desde hace mucho queríamos darle el reconocimiento que merece, ya que, su trabajo impecable y su profesionalismo hacen que sea parte importante de nuestro equipo.

Sigue en Ricardo en Instagram: @7thskin



¿CUÁNTO TIEMPO TIENES EN EL MEDIO ARTÍSTICO?

Este año cumpla 25 años

¿CUÁL HA SIDO EL TRABAJO QUE MÁS TE GUSTÓ HACER?

La serie Capadocia de HBO, fue mi primer proyecto donde pude realizar y mostrar mis propios diseños, la serie que me catapultó como diseñador de maquillaje de belleza, caracterización y efectos especiales de maquillaje

¿CÓMO TE MANTIENES AL DÍA CON TANTAS TÉCNICAS DE MODA EN MAQUILLAJE Y ESTILISMO?

Siempre estoy checando las tendencias en las plataformas digitales, ahora es más fácil con el internet, antes era por revistas que compraba uno

¿DÓNDE PODEMOS VER TU TRABAJO?

<https://www.ricardo-martinez.art/>, @7thskin en Instagram y Facebook Seventh Skin. Caracterización y maquillaje

UN MENSAJE PARA TODOS LOS QUE LEEN LA LATINA.

Desarrollen sus habilidades y nunca dejen de hacer lo que más les gusta, por que cuando se dediquen a ello lo harán con pasión.



¿Cuál es su historia de salud pública?

“Salvamos vidas mediante la concientización, la educación y la prevención.”

– Amanda
Prevenção del tabaco, el vapeo y el cannabis juvenil

¡Feliz Semana Nacional de la Salud Pública!

SPOKANE REGIONAL
HEALTH DISTRICT srhd.org/nphw
Creado: Abril 2024





COLONIA, URUGUAY

VIAJANDO CON MARÍA LUISA FLORES



Sigue el viaje de María Luisa en su Instagram
[@lamarialuisaflores](#)

Colonia del Sacramento es una de esas ciudades en donde parece que el tiempo se hubiera detenido. Sus callecitas de adoquines y su arquitectura post colonial portuguesa y española te hacen sentir en un viaje en el tiempo.

Está ubicada en la rivera norte del Río de la plata, a tan solo 50km de la ciudad de Buenos aires, es por esta razón que, a pesar de ser una ciudad Uruguaya, muchos de sus visitantes llegan en barco desde Argentina.

La oferta hotelera y gastronómica de la ciudad es bastante interesante, aunque puede recorrer ida por vuelta, bien vale la pena pasar una noche en este magnífico lugar. No dejen de visitar el faro de Colonia con sus vistas a las ruinas del convento.

ELEV8
RECORDS

Nueva
música URBANA
made in
LATINOAMÉRICA

@Elev8records

